

## 第廿六屆普世青年節 教宗文告

### “在耶穌基督內生根修建，堅定於信德”（參 哥 2:7）

親愛的朋友們，

我時常回想起 2008 年在悉尼舉辦的世界青年節，我們經歷了一次信仰的盛大節日，因著聖神活躍的作工，在來自世界各個角落的參與者中建立了密切的共融。就如前幾屆一樣，那次歡聚使許多青年以及整個教會的生命中結出了豐富的果實。現在，我們正翹首以盼 2011 年 8 月將在馬德里舉辦的下屆世青節。回首 1989 年，在具歷史意義的柏林牆倒塌的前幾個月，參與世青節朝聖的青年們停留在了西班牙聖地亞哥。現在，在這歐洲極爲需要重新發現它基督徒根基的時刻，我們把這將在馬德里舉行的集會的主題定爲：“在耶穌基督內生根修建，堅定於信德”（參 哥 2:7）我鼓勵你們加入這對歐洲教會及普世教會意義重大的盛會。我期望所有的年輕人，不僅是在耶穌基督內分享信仰的，更包括那些猶豫不定，或是不信仰祂的，都能共享這一可能影響他們全部生命的關鍵歷程。對我們來說，這是一次體驗復活的主耶穌，以及體驗祂對我們每個人的聖愛的美妙機會。

#### 1、於你們內心深處的抱負的根源

在歷史的每一個時期，包括我們當今所處的時代，許多年輕人感受到一種深切的渴望，那就是以真理和團結精神爲標誌的人際關係的願望。他們中的許多人都渴望建立純真的友誼、了解真正的愛、建設一個美滿穩固的家庭，實現個人價值和真正的安全感。所有這些都是一個寧和與幸福未來的保證。在想起我自己年輕的那個時候，我認識到穩定和安全感並不是最佔據青少年心靈的問題。沒錯，有一份工作是重要的，這樣我們就可以立足。然而，青春時光也是我們努力使生活更加豐富多彩的一個時期。當我回想起那個時候，我記得最重要的是我們不滿足於傳統的中產階級生活。我們希望做一些偉大的事情，嘗試一些新的東西。我們希望發現生命本身的莊嚴和美麗。當然，部分取決於我們所處的時代。在納粹獨裁統治時期和戰爭期間，可以說，統治權力的結構導致我們“裹足不前”。因此，我們想要爆發，衝出來，體驗人類的種種可能性。我認爲，在一定程度上，這渴望擺脫平庸的願望在每一代人身上都有體現。年輕部分意味著渴望日常生活和穩定工作之外的某些東西，成就真正更偉大事情的渴望。這僅僅是一個隨著我們年齡增長漸漸會消逝的不切實際的夢想嗎？不！男人和女人作爲受造物，注定有更偉大更長遠永恆的目標。其他的一切將是永遠不夠的。聖奧古斯丁是正確的，他說：“我們的心是不安，直到他們在祢內找到平安。”尋求更加有意義生活的願望是天主創造我們，而且我們將銘記祂“印記”的一個標記。天主是生命，這就是爲什麼每個生物都嚮往生命的原因。因爲人類是按照天主的肖像被創造的，我們以獨特的方式來這樣做。我們渴求愛、喜樂與平安。因此，我們可以看到——我們人類認爲確實能夠從生活的畫面中抹掉天主是件多麼可笑的事情！天主是生命之源。把天主放置在一邊就是把我們自己與源泉分離，理所當然也會使我們自己失掉成就和喜樂：“受造物而無造物主，勢必等於虛無。”（《梵蒂岡第二次大公會議》，《論教會在現代世界牧職憲章》，36）。在世界上一一些地區，特別是在西方，當今的文化傾向於把天主排除在外，並認爲信仰是純粹的私人問題，與社會生活沒有任何關聯。雖然支撐整個社會的價值觀體系來自福音書（例如人的尊嚴、團結、工作和家庭的價值觀），然而我們看到了某種“蒙蔽天主”這種自欺欺人的傾向產生，這是一種失憶——儘管不是對基督教義的完全否定，卻是對我們信仰珍寶的一種否定。這種否認可能導致我們最深切的身份的喪失。

基於此種原因，親愛的朋友們，我鼓勵你們鞏固加強對天主——我們的主耶穌基督之父的信德。你們是社會和教會的未來！誠如保祿宗徒寫給哥羅森基督徒的信所說，有根基是極為重要的，這是堅實的基礎！當今時代尤其如此。很多人對於怎樣生活沒有持久一致的參照點，結果導致他們深深不安。日益增長的相對論心態認為一切都同樣有效，認為真理和絕對的參照點並不存在。但這種想法不會通向真正的自由，而是變得不穩定、混亂和盲從當今的潮流。作為年輕人，你們有權從前輩人那裡獲得強有力的參照點來幫助你們做出選擇並在其上建立你們的生活：它就像一株年幼的植物，需要堅實的支撐，直到它可以深深紮根，長成一棵健壯的能夠結果實的樹木。

## 2. 在耶穌基督內生根修建

為了說明信德在信徒生活中的重要性，我願與你們一起反省聖保祿所講的“在耶穌基督內生根修建，堅定於信德”（參 哥 2:7）中三個詞語表達的深意。我們可以看到三幅圖像：“生根”令人想起了一棵樹以及供給它滋養的樹根；“修建”指的是蓋房子；“堅定”表示在身體或道德力量的增長。這些圖像很有說服力。在對其展開評論之前，我想指出從語法上看這三個詞語在原文中皆使用被動語態。這意味著是基督主動做工讓眾信友生根修建，變得堅定。

第一個形像是一棵穩固紮根的樹，多虧了樹根才使他保持直立並供給它營養。如果沒有這些根，它將會被風吹走，很快就會死亡。我們的根是什麼？當然我們的父母、我們的家庭和我們國家的文化是我們個人身份認知的很重要的因素。但是，聖經揭示了進一步的因素。耶肋米亞先知寫道：“凡信賴上主，以上主作依靠的人，是可祝福的：他必像一株栽在水邊的樹木，生根河畔，不怕炎熱的侵襲，枝葉茂盛，不愁旱年，不斷結實。”（耶 17:7-8）。為先知來講，“生根”意指把自己的信任交託於上主。正是從祂那裡我們吸取我們生活的營養。沒有祂，我們不能真正生活。“天主將永遠的生命賜給了我們，而這生命是在自己的子內”（若一 5:11）。耶穌本身就告訴我們祂是我們的生命（參 若 14:6）。因此，基督徒的信仰不僅只是相信某些事情是真實發生的，而最重要的是與耶穌基督的個人關係如何。這是一個與聖子的相遇，祂給我們的存在注入了新的能量。當我們進入與祂的個人關係時，基督揭示了我們的真實身份，並且在與祂的友誼中，我們的生命也走向圓滿成就。當我們還年輕時，總有這樣一個時刻，我們每個人都會思考：我的生活有什麼意義呢？我應該使它朝向什麼目標和方向？這是一個非常重要的時刻，可能在一段時間內會讓我們憂慮。我們開始思考我們要從事的工作，我們要建立的種種關係，我們要培養的友誼……在這裡，再一次地我想到了我自己年輕的時候。在某種程度上，我很早就知道天主希望我成為一位神父。後來，在戰爭結束後，當我在神學院和大學里為實現這一目標而努力時，我必須重新獲得這種確定。我必須問自己：這就是我真正要走的那條路嗎？這真的是天主的旨意？我會永葆忠誠，做祂的工具嗎？像這樣的決定需要一定的鬥爭。而不會出現其它可能。後來確定性出現了：這就是要做的事情！是的，上主召叫我，祂會給我力量。如果傾聽祂的話語，與祂同行，我就能成為真正的自己。重要的不是我的願望能否實現，而是祂的旨意。這樣，生活變得真實。

正如樹根使樹木深深紮根於土壤中，地基使房屋持久穩固。透過信德，我們在耶穌基督內紮根（參 哥 2:7），就像是房子建於地基之上一樣。聖史中講述了很多聖人的例子，他們依靠天主的聖言生活。首推亞巴郎——我們的信仰之父，在上主命令他離開自己的故鄉前往未知之地的時候，他聽從了上主的話。“亞巴郎相信了天主，因而這事為他便算是正義，他被稱為天主的朋友”（雅 2:23）。在耶穌基督內生根修建是指積極回應天主的召叫，相信祂並把祂的話付諸實施。耶穌教訓祂的門徒說：“你們為什麼稱呼我：主啊！主啊！而不行我所吩咐的呢？”（路 6:46）。祂接著用了蓋房子的比喻：“凡

到我跟前，聽了我的道理，而實行的，我要給你們指出，他相似什麼人：他相似一個建築房屋的人，掘地深挖，把基礎立在磐石上，洪水爆發時，大水沖擊那座房屋，而不能動搖它，因為它建築的好”（路 6:47-48）。

親愛的朋友，在磐石上建造你們的房子，就像那些“掘地深挖”的人一樣。嘗試每天追隨基督的話語。把祂當作一個可以分享你們人生之路的真正朋友來聽從他。有祂在你們身邊，你們會找到面對困難和問題的勇氣和希望，甚至戰勝失望和挫折。你們總是在不斷地面對各種挑戰道德觀的抉擇，但你們自己知道這些最終都是欺騙性的，不能帶給你們安寧與喜樂。只有天主的話語可以指引給我們真理之路，也只有我們接受的信德之光能夠照耀在我們的旅途。滿心感激地接受從你們的家庭所獲得的這一靈性禮物吧，力求以負責任的姿態回應天主的召叫，在信德內日益成長。不要相信那些告訴你們不需要別人來建造你們的生活的人！在那些你最親愛的人身上體現的信德、在對教會的信德上尋求幫助，並為你們已經擁有了它並使它變成了你們自己的而感謝天主吧！

### 3. 堅定於信德

你們“在耶穌基督內生根修建，堅定於信德”（參 哥 2:7）。這些話語取自聖保祿寫給哥羅森城內的基督徒的書信，回應他們的一個特殊需要。那個團體遭受某些文化潮流影響的威脅，信徒逐漸偏離了福音。而我們自己的文化背景，親愛的青年們，並不與古代的哥羅森相差多少。確實，有一股強勢的世俗主義的思想潮流正試圖在人們的生活與社會中將天主邊緣化並試圖創造一個沒有天主的“天堂”。然而經驗告訴我們，一個沒有天主的世界將成爲一個“地獄”：充斥著自私、破碎的家庭、個人與國家之間的仇恨以及愛德、喜樂和希望的缺失。另一方面，無論何處，只要個人和國家接受天主的臨在，並在真理中朝拜祂並傾聽祂的聲音，那麼他們就在建設愛的文明，即一個所有人的尊嚴受到尊重，團結隨同益處一同滋長的文明。然而某些基督徒放任自己被世俗主義引誘或陷於那些將他們引離耶穌基督的宗教潮流。又有一些人儘管沒有參與這些誘惑卻放任他們的信德冷卻，因此爲他們的道德生命帶來了無可避免的損害。

對那些被異於福音的思潮影響的基督徒，保祿宗徒談及基督的死亡與復活的力量。這個奧蹟爲我們的生命是基礎，爲基督徒信仰是核心。所有藐視它或將其視爲“愚妄”（參 格前 1:23）的哲學思想在面對人類內心深處重大疑問時顯示出它們的無力。身爲伯多祿宗徒的繼任人，我亦希望在信德內堅固你們（參 路 22:32）。我們堅信耶穌基督在十字架上犧牲了自己是爲了給予我們祂的愛。在受難時祂背負了我們的苦難與罪過，爲我們求得了寬恕並使我們與天主父和好，爲我們打開了永生的道路。因此我們已從那最壓抑我們生命的事物：罪惡的奴役中，解放出來了。我們得以愛所有的人甚至我們的敵人，我們也得以與我們最窮困的兄弟姐妹及所有在困境中的人分享這份愛。

親愛的朋友們，十字架時常使我們恐懼，因為它看似一種對生活的否定。事實正好相反！十字架是天主對人類所說的“是”，是祂聖愛的終極表達與那源源流出永生的泉源。確實，正是從耶穌在十字架上被刺穿的聖心中，這神聖生命源源流出，永遠地賜予那些將雙目注視於被釘的那一位的人。那麼，我只能鼓勵你們去擁抱耶穌的十字架，天主聖愛的符號，視它爲新生的泉源。離開了從死者中復活的耶穌基督，便沒有救恩！唯有祂可以將世人從邪惡中解放並帶來那個我們深深期望的、正義、和平與仁愛的國度。

#### 4. 信從那未見過的耶穌基督

在福音中我們發現當多默宗徒接受了十字架奧蹟和基督的復活時的信仰經歷。多默是十二位宗徒中的一位。他跟隨了耶穌並親眼見證祂的治療與神蹟。他聆聽了他的話語，在祂的死亡中也感到了痛苦。那個復活節的夜晚，當吾主顯現給門徒時，多默並不在場。當他被告知耶穌仍活著並顯現了祂自己，多默說：“我除非看見他手上的釘孔，用我的指頭，探入釘孔；用我的手，探入祂的肋膀，我絕不信。”（若 20:25）

我們也同樣希望能看見耶穌，與祂說話並更強力地感受祂的臨在。對今日許多人而言，接近耶穌已經變得困難。有如此多得關於耶穌的形像，雖號稱“科學”，實質上偏離了祂人格的獨特與偉大。這也是為甚麼經過多年的學習和反思，我希望藉著寫一本書來分享我個人與耶穌的相遇。這是一種幫助他人聽到並碰觸吾主的方式，天主藉著祂來到我們之間顯揚自己。當耶穌在一週後重新顯現給門徒時，祂親自對多默說：“把你的指頭伸到這裡來，看看我的手罷！並伸過你的首來，探入我的肋膀，不要作無信的人，但要作個有信德的人。”（若 20:27）我們同樣也可以與耶穌有可見的接觸，可以說是，將我們的手放置在祂受難的記號、祂聖愛的記號之上。特別是在聖事之中祂走進我們並將祂自己給予我們。親愛的青年人，你們要學會在聖體聖事中“看見”耶穌並與祂“相遇”，祂臨在於其中並與我們接近，甚至成為我們旅途的食糧。在懺悔聖事中，主啓示祂的仁慈，並永遠給予我們祂的寬恕。並在窮困者、病患者與我們在困境中需要幫助的兄弟姊妹中認出並服侍耶穌。

與耶穌基督走進個人的對話，並在信德中使其茁壯。藉著閱讀福音與天主教教理來更深入地認識祂。在祈禱中與祂對話，並將你的信任交給祂。祂永遠不會背叛那份信任。“信仰首先是人對天主的個人依附，同時，與此分不開的，就是自由地認同天主所啓示的全部真理。”（天主教教理 150.）藉此你將獲得一個成熟而堅固的信德，而不僅僅是建立在宗教感情或你幼年時模糊記下的教理問答。你將認識天主，並實在地與祂一起生活，就像多默宗徒以此話語表示他對耶穌的堅定信德：我主！我天主！”（若 20:28）。

#### 5. 保持對教會的信德，以成為見證

耶穌對多默說：“因為你看見了我，才相信嗎？那些沒有看見而相信的，才是有福的！”（若 20:29）。那時候，他一直在考慮教會將走的道路，即基於可見的見證：宗徒。這樣就能明白對基督並與祂密切交流的個人信德何以與對教會的信德緊密相連。我們不是作為孤立的個體而相信，恰恰相反，藉著聖洗聖事，我們成為了這偉大家庭的一員；是教會所宣揚的信理加強了我們個人的信德。我們每週在主日彌撒中宣念的信經保護著我們遠離相信一個不是基督所啓示的神的險境。“這樣，信眾就像一條鎖鏈，每個信徒就像其中一環。若無別人信德的支持，我不能去信；同樣，藉著我的信德，我也支持別人的信仰。”（天主教教理 166）讓我們恆久地感謝主賜予了我們教會，以及教會幫助我們可靠地增進賦予我們真生命的信德。（參 若 20:31）

在教會的歷史中，聖人與殉道者一直從基督榮耀的十字架獲取力量，以忠貞於天主，甚至獻出自己的生命。在信德中，他們找到了克服自己軟弱的力量，並戰勝一切困境。事實上，正如若望宗徒所說，“誰是得勝世界的呢？不是那信耶穌為天主子的人嗎？”（若一 5:5）信德的勝利誕生是愛的誕生。曾經，且現仍有許多基督徒是在愛德中表現出信德的力量，他們是活生生的見證。他們是正義的協調器和催化劑，是為一個更人道、承行天主的旨意的世界工作的工人。藉著自己的本領和專業技術，他們

獻身於社會的各個行業。來自信德的愛德引導他們通過自己的言行作有形的見證。基督不應是為我們獨享的財富；祂是我們所擁有的最寶貴、且注定要與他人分享的財富。在這全球化的時代，應於世界的各個角落成為基督徒的望德的見證。多少人正在期待得到這希望！當耶穌站在已經去世四天的拉匝祿的墳前，祂要將死人復活，耶穌對拉匝祿的姐姐瑪爾大說：“如果你信，就會看到天主的光榮”（參若 11:40）。同樣，如果你信，如果你可以活出信德並每天為此作見證，你將成為幫助其他青年的途徑，得以如你一樣找到生命的意義和喜樂——與基督相遇。

## 6. 在前往馬德里世青節的路上

親愛的朋友們，我再次邀請你們參與馬德里世青節。我懷著極大的喜悅期待你們中的每一位。耶穌基督希望通過教會使你們堅定於信德。相信並跟隨耶穌基督的決定並不那麼容易。我們的個人挫折和許多要我們走向更易走的道路的意見妨礙著它。然而，不要沮喪，而是尋求基督徒團體的幫助、尋求教會的幫助！在這一整年中，主教、司鐸以及在你們的教區、堂區、協會、運動中的年輕領袖細心地會在馬德里的集會作準備。我們集會的質量主要取決於我們的靈性預備、我們的祈禱、我們共同聆聽上主的聖言以及我們的互相支持。

親愛的年輕人，教會依靠你們！她需要你們活生生的信德、有創造力的愛德和你們望德的力量。你們的出席更新教會並為教會注入新的活力和能量。這就是為什麼世青節不僅是為你們的恩寵，更是為所有天主子民的恩寵。在西班牙的教會正在積極準備歡迎你們並與你們分享著信德的喜悅經歷。我感謝當地教區、堂區、聖地、宗教社團、教會機構和運動，及所有正在為準備這一盛會辛勤工作的人們。主不會疏於給予他們祂的助佑。願童貞瑪利亞在這些準備工作中始終陪伴你們。得到天使報喜時，她以信德接受天主的聖言。是在信德中，她應從了天主所有在她身上完成的。通過聲明她的「服從」、她的「是的」，她得到了巨大的愛德的賦予，使她將自己全部獻給天主。願她為你們每一位轉求，好使你們在即將到來的世青節中於信德與愛德里成長。我確保會在祈禱中如父親般記得你們，並且以我對你們的由衷摯愛降福你們每一個人。

2010年8月6日 耶穌顯聖容瞻禮

梵蒂岡

教宗本篤十六世